

Megfogta a kislány kezét, és azt mondta neki: „Talita kúm”, ami annyit jelent: „Kislány, mondom neked, kelj föl!” A kislány azonnal fölkel, és járni kezdett. Tizenkét éves volt. Azok pedig magukon kívül voltak a csodálkozástól. De ő szigorúan meghagyta, hogy ezt a dolgot senki meg ne tudja. Azután szólt nekik, hogy adjanak enni a kislánynak.

Ezek az evangélium igéi.

HIRDETÉSEK

+ **Ma tartja templomunk évi nagy piknikjét, Szentmise 10 órától a piknik helyszínén! Szeretettel köszöntünk minden kedves vendéget. Jó szórakozást kívánunk! Ma, második gyűjtés lesz- Péter fillérek javára.**
 +**Július 7-én, kávé és sütemény mellett kelle- mesen elbeszélgethetnek Szentmise után.**
 +**Nyári időben nincs vakáció vagy szünet, min-denki- nek kötelező az Úr napját megszentelni. Azok részére akik utaznak, a <http://masstimes.org> web oldalon található in-formáció a templomok és szentmise idő- pontról. Ne feledkezzünk el pedig a tem- plomunk támogatásáról sem és küldjük be adományainkat.**

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
 + Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.
 +Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templo- mot.
 +Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.
 +**Július 13-én és 14-én** lesz a Gulyás Fesztivál a Norridge-i Református Egyháznál.

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



ANNOUNCEMENTS

+**Today, our church holds the Annual Picnic, with a Mass at 10 AM at picnic lo- cation! Thank everyone that at- tends. There will be a Peter's Pence second Collection.**
 + **On July 7th**, coffee and pastries will be served after Mass.
 +**Those who are traveling over the Summer could find information about church locations and mass times at:<http://masstimes.org>. Do not forget to support our church and send in your donations.**
 +We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
 + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the of- fice.
 + If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.
 + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org
 +**On July 13th & 14th**, at the Re- formed Church in Norridge the Annual Gulyas Festival will be held.



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
 Telephone: (773) 486-1896
 Fax: (773) 486-1902
 Email: st.stephen@freemail.hu
 Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
 Council President: Mr. Sándor Vitális
 Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2024

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚNIUS 30 - Évközi 13. Vasárnap 13th Sunday in Ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
June 30	10:00AM	Templom hiveiért / Church Parishioners	
July 7	10:00AM	Templomunk betegeiért / Sick Parishioners	

Énekek számai: 225, 220-5, 150, 116, 144, 306, 195.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Dicsőítelek, Uram, mivel megmentettél engem.*

KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A **Szent István katolikus misszió** nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki a magyarul szeretne imádkozni, beszélgetni és kulturális hagyományait életben tartani!

St. Stephen King of Hungary mission serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS
June 23rd collection: \$ 315.00
Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkűadományát! May God bless your generosity!

JÖVŐNK ÉS REMÉNYÜNK

A feltámadásba és az örök életbe vetett reményünk erőt ad, hogy szabadok legyünk és harcoljunk a szabadságért – minden földi hatalom és erőszak ellenében.

A mi feltámadásunk és örök életünk akkor kezdődik, amikor a hit, a keresztség és a szentségek, valamint a Krisztus-követés által Jézushoz, a Megfeszítetthez és a Feltámadotthoz kötjük magunkat.

– *Henrich Fries*

JÚLIUS – A SZENT VÉR HÓNAPJA

Ima a Szent Vér erejében

Istenem, az Igaz Vér legyen oltalmunk, a szeplőtlen és érintetlen Bárány Vére, Egyszülöttednek, Jézus Krisztusnak drága Vére. Ő békességet szerzett a kereszten ontott Vérével: az ő Vére, az új és örök szövetség Vére, amely megtisztít minden bűntől, mosson meg bennünket, szenteljen meg bennünket, üdvözítsen bennünket.

A Szent Vér kultuszának története

A hagyomány szerint a Golgotán fölfogták és áhítattal őrizték a Krisztus oldalából folyó Szent Vér egy részét. Nagy Károly ideje alatt egyéb Krisztus-ereklyék mellett, azt a drágakövedényt is Nyugatra hozták Jeruzsálemből, amelyben a Szent Vért őrizték.

**Megváltottál minket, Uram,
szentséges Véreddel.
És Istenünk országáva tettél bennünket.**

ELMÉLKEDÉS

Ki nekem Jézus? ÚT. Tudom, merre járnak, merre halad-jak. Senki sem mondta, hogy a helyes út sima és kényelmes. Meredek és göröngyös az. De fölfelé egyre szebb a kilátás, egyre főnségesebb az érzés. És ha vissza-visszacsúszik az ember az út nehéz részein, ki ad erőt az újra meg újrakezdéshez? Ő.

Bárdos Lajos

EGY GONDOLAT

A magyar népnek a hős, a dalia, a vitéz harcos tetszik. Az ősi dicsőség pogány egén ott ragyogtak a hősök; a magyar kar, a bátor szív, nem szűnt meg lelkesíteni a népet, s eddig ez mind hiányzott a kereszténységben. Az emberek meg voltak ugyan keresztelkedve, de a nép lel-ke még nem: mert a nemzet akkor válik kereszténnyé, amikor eszményeit keresztelik meg. A régi vitézséget Szent László tüntette föl önmagán; e jellemvonása által szívén ragadta meg a nemzetet.

Prohászka Ottokár püspök

PÉTER-FILLÉR GYŰJTÉS

Katolikus templomainkban Szent Péter és Szent Pál apostolok főünnepé kapcsán (június 29.) gyűjtés van a Szentszék és Szentatyánk javára. A gyűjtés összegét Ferenc pápa karitatív célokra használja majd fel. Legyünk nagylelkűek!

Évközi 13. vasárnap

OLVASMÁNY a Bölcsesség könyvéből

A halált nem Isten alkotta, ő nem leli örömét az élők pusztulásában. Hisz mindent azért teremtett, hogy legyen, és a világon minden teremtmény az életet szolgálja. Nincs bennük pusztító mérge, és a földön nem az alvilág uralkodik. Az igazság ugyanis halhatatlan. Isten halhatatlanságra teremtette az embert, a saját örökkévalóságának képmásává tette. A sátán irigysége révén azonban a világba jött a halál, és akik vele tartanak, azok megtapasztalják. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a korintusiakhoz írt második leveléből

Testvéreim! Ti mindenben kitűntök: a hitben, a szóban, a tudásban, minden buzgólkodásban, és az irántunk táplált szeretetben: tünjete ki tehát a jótékonykodásban is. Hiszen ismeritek Urunk, Jézus Krisztus jótékonyágát. Noha gazdag volt, értetek szegénnyé lett, hogy szegénysége által meggazdagodjatok. Nem azért kell gyűjteni, hogy mások megszabaduljanak a szükségtől, ti meg bajba jussatok, hanem az egyenlőségért. Most az ő szükségüket a ti bőségetek enyhíti, hogy majd az ő bőségük nektek szolgáljon szükségetekben segítségül, s így (a javak) kiegyenlítődjének. Az Írásban is ez áll: „Aki sokat gyűjtött, nem bővelkedett, aki meg keveset, nem szűkölködött.” Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA - Üdvözítőnk, Jézus Krisztus, győzött a halálon, * és az evangéliumban felragyogtatta az örök életet.

† EVANGÉLIUM Szent Márk könyvéből

Abban az időben amikor Jézus a bárkával ismét átkelt a túlsó partra, a tó partján nagy tömeg sereglett köréje. Ekkor odajött egy Jairus nevű férfi, a zsinagóga előljárója, s mihelyt meglátta őt, a lába elé borult, és nagyon kérte: „Halálán van a lányom. Jöjj, tedd rá a kezedet, hogy meggyógyuljon és éljen!” Erre ő elment vele. Nagy tömeg kísérte, és tolongott körülötte. Volt ott egy asszony, aki már tizenkét éve vérfolyásban szenvedett. Sok orvos sokféle kellemetlen kezelésnek vetette alá: Mindenét rájuk költötte, de hasztalan, egyre rosszabbul lett. Hallott Jézusról, ezért átfurakodott a tömegben, és hátulról megérintette a ruháját. Így gondolkodott magában: „Ha csak a ruháját érintem is, meggyógyulok.” És azonnal megszűnt a vérfolyása. Érezte testében, hogy meggyógyult bajából. Jézus nyomban észrevette, hogy erő ment ki belőle. Megfordult a tömegben, és megkérdezte: „Ki érintette meg a ruhámat?” Tanítványai ezt válaszolták: „Látod, hogy szorongat a tömeg, mégis azt kérdezed: Ki érintett meg?” De ő mégis körülnézett, hogy lássa, ki volt az. Az asszony félve, remegve előlépett – mert hisz tudta, hogy mi történt vele –, odaborult eléje, és őszintén bevallotta neki az igazságot. Ő így szólt hozzá: „Leányom, hited meggyógyított téged. Menj békével, és bajodtól megszabadulva légy egészséges!” Még beszélt, amikor jöttek a zsinagóga előljárójának házából és közölték: „Meghalt a lányod. Miért fáradsz tanád a Mestert?” A hír hallatára Jézus így bátorította a zsinagóga előljáróját: „Ne félj, csak higgy!” Péteren, Jakabon és Jánoson, Jakab testvérén kívül senkinek sem engedte meg, hogy vele menjen. Amikor odaértek az előljáró házához, nagy riadalmat, sok siratót és jajgatót látott. Bement és így szólt hozzájuk: „Mit lárμάztok itt, miért sírtok? A gyermek nem halt meg, csak alszik.” Azok kinevették. Ő azonban mindenkit kiharancsolt, maga mellé vette a gyermek apját, anyját, s kísérőivel együtt bement (a helyiségbe), ahol a gyermek volt.